

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

Digital analogue of English version of the extracts from original Russian Notices to Mariners is available by: <http://structure.mil.ru/structure/forces/hydrographic/info/notices.htm>

CHARTS CORRECTION

Kara Sea

4633 Charts 18336, 13338

Insert	1. Water pipeline between	67°53'41.8"N	74°48'41.1"E
		67°53'17.2"N	74°47'02.1"E
	2. Light buoy, pillar, Y B Y, double cone topmark points together, Q (9) W 15s	67°53'14.7"N	74°46'41.2"E

4634 (T) Charts 18336, 13338

Add	Legend «missing» to light buoy	67°53'14.7"N	74°46'41.2"E
-----	--------------------------------	--------------	--------------

Baltic Sea

4654 (T) Charts 27037, 23004(2), 23020(2), 23070, 22061–INT1214

Insert	1. Area, legend «Underwater technical works» between coastline and positions	59°32'40.0"N	28°05'26.0"E
		59°32'34.3"N	28°04'35.4"E
		59°32'27.9"N	28°01'40.9"E
		59°32'30.4"N	28°01'40.6"E
		59°32'35.9"N	28°04'08.3"E
		59°32'36.9"N	28°04'35.0"E
		59°32'38.6"N	28°05'23.2"E
	2. Area, legend «Underwater technical works» between	59°32'27.7"N	28°01'40.9"E
		59°32'24.6"N	28°00'17.8"E
		59°32'18.4"N	27°57'53.5"E
59°32'17.8"N		27°57'28.9"E	
59°32'18.2"N		27°57'03.4"E	

	59°32'19.6"N	27°56'38.1"E
	59°32'22.1"N	27°56'13.1"E
	59°32'25.5"N	27°55'48.6"E
	59°32'26.5"N	27°55'42.5"E
(border of chart 27037)	59°32'36.8"N	27°54'55.8"E
	59°34'11.0"N	27°49'36.0"E
	59°35'26.3"N	27°45'20.1"E
	59°35'27.1"N	27°45'17.3"E
(border of chart 23020)	59°38'36"N	27°31'09"E
	59°38'50.9"N	27°30'01.5"E
	59°38'57.5"N	27°29'27.1"E
	59°40'27.3"N	27°20'17.0"E
	59°40'34.0"N	27°19'41.0"E
	59°40'48.6"N	27°18'44.0"E
	59°40'55.5"N	27°18'22.5"E
	59°40'57.3"N	27°18'17.2"E
	59°41'09.1"N	27°17'46.7"E
	59°42'03.4"N	27°15'45.2"E
	59°42'05.1"N	27°15'39.8"E
	59°43'36.1"N	27°09'14.0"E
	59°43'45.0"N	27°08'39.8"E
	59°43'53.4"N	27°08'12.5"E
	59°44'08.9"N	27°07'31.1"E
	59°44'15.2"N	27°07'17.1"E
	59°44'46.3"N	27°06'21.2"E
	59°51'16.3"N	26°58'09.6"E
	59°51'30.8"N	26°57'44.1"E
	59°51'35.3"N	26°57'34.8"E
	59°51'57.9"N	26°56'32.4"E
(border of chart 23004)	59°52'00"N	26°56'24"E
(border of chart 23020)	59°52'54"N	26°52'36"E
	59°53'58.0"N	26°48'09.5"E
	59°54'39.5"N	26°44'15.3"E
	59°54'43.4"N	26°43'57.5"E
	59°54'47.7"N	26°43'40.3"E
	59°54'59.8"N	26°43'02.2"E
	59°55'01.7"N	26°42'57.1"E
	59°56'10.4"N	26°40'05.0"E
	59°56'21.3"N	26°39'33.1"E
	59°56'27.1"N	26°39'10.1"E
	59°56'28.4"N	26°39'04.2"E
	59°56'37.7"N	26°37'49.6"E
	59°56'50.5"N	26°34'50.9"E
	59°57'00.8"N	26°34'03.7"E
	59°57'18.7"N	26°33'10.1"E
	59°58'17.6"N	26°31'09.0"E
(border of chart 23070)	59°58'24"N	26°30'52"E
	59°58'44.5"N	26°29'56.4"E
	59°58'51.4"N	26°29'27.3"E
	59°59'12.3"N	26°26'49.5"E
	59°59'20.0"N	26°26'07.1"E
	59°59'21.5"N	26°26'01.4"E
	59°59'23.1"N	26°25'55.8"E
	59°59'43.0"N	26°25'07.6"E
	60°00'34.9"N	26°23'31.4"E
	60°00'54.1"N	26°22'43.0"E

	60°00'55.8"N	26°22'45.6"E
	60°00'36.6"N	26°23'34.1"E
	59°59'27.5"N	26°25'49.7"E
	59°59'24.1"N	26°26'00.7"E
	59°59'22.6"N	26°26'06.4"E
	59°59'14.4"N	26°26'50.5"E
	59°58'53.6"N	26°29'28.3"E
	59°58'45.1"N	26°30'03.1"E
(border of chart 23070)	59°58'24"N	26°30'59"E
	59°58'19.1"N	26°31'12.0"E
	59°57'21.5"N	26°33'10.1"E
	59°57'01.8"N	26°34'09.0"E
	59°56'52.9"N	26°34'50.4"E
	59°56'45.0"N	26°35'59.3"E
	59°56'39.8"N	26°37'50.0"E
	59°56'32.9"N	26°38'52.7"E
	59°56'22.0"N	26°39'39.3"E
	59°56'20.3"N	26°39'44.8"E
	59°55'01.9"N	26°43'03.7"E
	59°54'49.8"N	26°43'41.7"E
	59°54'46.8"N	26°43'53.1"E
	59°54'42.8"N	26°44'10.7"E
	59°54'00.0"N	26°48'11.4"E
(border of chart 23020)	59°52'57"N	26°52'36"E
	59°52'01.2"N	26°56'29.1"E
(border of chart 23004)	59°52'00"N	26°56'33"E
	59°51'41.4"N	26°57'27.5"E
	59°51'32.6"N	26°57'46.5"E
	59°51'20.7"N	26°58'08.1"E
	59°44'52.4"N	27°06'17.6"E
	59°44'42.1"N	27°06'33.1"E
	59°44'22.9"N	27°07'07.3"E
	59°44'05.8"N	27°07'45.7"E
	59°43'58.1"N	27°08'06.3"E
	59°43'54.5"N	27°08'16.9"E
	59°43'46.1"N	27°08'44.3"E
	59°43'38.1"N	27°09'15.8"E
	59°42'08.8"N	27°15'36.2"E
	59°42'01.6"N	27°15'57.5"E
	59°41'59.7"N	27°16'02.6"E
	59°41'13.8"N	27°17'50.9"E
	59°41'09.3"N	27°18'01.8"E
	59°41'01.5"N	27°18'22.3"E
	59°40'54.4"N	27°18'43.6"E
	59°40'52.7"N	27°18'49.1"E
	59°40'36.9"N	27°19'52.0"E
	59°40'35.7"N	27°19'57.9"E
	59°40'34.6"N	27°20'03.9"E
	59°39'00.8"N	27°29'36.2"E
	59°38'55.1"N	27°30'04.9"E
(border of chart 23020)	59°38'36"N	27°31'31"E
	59°35'31.3"N	27°45'24.5"E

(border of chart 27037)	59°34'16.3"N	27°49'36.0"E
	59°32'41.1"N	27°54'59.3"E
	59°32'31.9"N	27°55'40.0"E
	59°32'25.7"N	27°56'22.9"E
	59°32'24.0"N	27°56'41.7"E
	59°32'22.4"N	27°57'26.1"E
	59°32'27.5"N	28°00'18.8"E
	59°32'30.5"N	28°01'40.5"E
	59°32'27.7"N	28°01'40.9"E

4655 (T) Charts 27037, 23070

Insert	Spoil ground Area between	59°31'25.4"N	28°00'29.1"E
		59°31'44.6"N	28°00'23.9"E
		59°31'47.2"N	28°01'01.8"E
		59°31'28.0"N	28°01'07.0"E
		59°31'25.4"N	28°00'29.1"E

4656 (T) Charts 25049(7), 23055 plan A

Delete	1. Front leading lightbeacon Cancel NM 3977(T)/18(2)	54°57'26.2"N	20°12'42.0"E
	2. Rear leading lightbeacon Cancel NM 3977(T)/18(3)	54°57'24.2"N	20°12'36.8"E
	3. Dotted leading line between	54°57'24.2"N	20°12'36.8"E
		54°57'27.2"N	20°12'44.1"E
	4. Firm leading line between	54°57'27.2"N	20°12'44.1"E
		54°57'40.1"N	20°13'16.5"E
	5. Legend «55.9°–235.9°»	54°57'37.4"N	20°13'09.5"E
	6. Legend «Gavani vnutrenniy»	54°57'29.1"N	20°12'47.8"E
	7. Lightbeacon Cancel NM 3977(T)/18(4)	54°57'38.0"N	20°13'04.8"E
	8. Lightbeacon Cancel NM 3977(T)/18(5)	54°57'33.3"N	20°12'55.8"E
	9. Lightbeacon Cancel NM 3977(T)/18(6)	54°57'31"N	20°12'58"E

Black Sea

4697 Charts 38142, 38115, 38119, 38120(2,3)

Delete	1. Spar Cancel NM 6944/05(1)	44°37'05.2"N	33°30'29.8"E
	2. Spar Cancel NM 8177/07(3)	44°37'04.1"N	33°30'32.4"E
	3. Spar Cancel NM 8177/07(2)	44°37'10.3"N	33°30'38.3"E
	4. Spar Cancel NM 6944/05(2) Cancel coastal warning NOVOROSSIYSK 234/18	44°37'13.5"N	33°30'34.1"E

Sea of Japan

4721 Charts 68014(1,3), 65013(1,3), 63004(1,3), 63005(1,3), 62003(1,3), 96604(1), 61001(1,3), 61002(1,3), 60101(2)

Restore	1. RC at lighthouse Cancel NM 4200(T)/11(2), 4340(T)/13(1), 4646(T)/13(1), 4648(T)/13(4), 1033(T)/15(3), 3207(T)/16(3)	42°48'31"N	133°43'16"E
	2. RC	42°48.5"N	133°43.3"E
	3. Range of light 19M at lighthouse (1) Cancel NM 3013(T)/11, 4340(T)/13(2), 4646(T)/13(2), 4648(T)/13(6), 1033(T)/15(6), 3207(T)/16(5) Cancel coastal warning VLADIVOSTOK 150/18	42°48'31"N	133°43'16"E

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

4748 Pub. 1116 ed. 2001

See NM 4633/18.

4772 Pub. 2111 ed. 2008

See NM 4633/18.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7207 ed. 2013

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
28238	North Sea. Coast of France. Port de Dunkerque (In Russian and English)	20 000	NE 7.07.2018	18,83
32200	Sea of Marmara (In Russian and English)	200 000	NE 5.05.2018	23,153

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
51753	Pacific Ocean. Coast of Chile. Islas Camden to Cabo de Hornos	500 000	NE 7.07.2018	9,63

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 12.08.2018 TO 18.08.2018

NAVAREA XIII

NAVAREA XIII 70/18

1. CANCEL 52/18 PUBLISHED IN RUSSIAN NOTICE TO MARINERS 4580/18
2. CANCEL THIS MESSAGE

NAVAREA XIII 71/18

1. NAVAREA XIII WARNINGS IN FORCE AT 050000 UTC AUG 18
2018: 47, 66, 71
 - A. NAVAREA XIII WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD ARE PROMULGATED VIA SAFETY NET
 - B. THE LIST OF NAVAREA XIII WARNINGS IS AVAILABLE FROM THE WEBSITE
AT [HTTP://MIL.RU/NAVIGATION.htm](http://MIL.RU/NAVIGATION.htm) OR MAY BE REQUESTED BY E-MAIL
FROM NAVAREA XIII COORDINATOR AT UNIO_NAVAREA@MIL.RU
 - C. TEXTS OF NAVAREA XIII WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS
OF RUSSIAN NOTICE TO MARINERS
2. CANCEL 69/18 AND THIS PARA

NAVAREA XX

NAVAREA XX 119/18

BARENTS SEA

CHART RUS 10100

1. ARTILLERY FIRING 0300 TO 2000 UTC DAILY 17 TO 19 AUG
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE
IN AREA BOUNDED BY 69-58.0N 033-42.0E 69-58.0N 034-48.0E 69-40.0N 034-48.0E
69-40.0N 037-02.0E 69-21.5N 037-02.0E 69-21.5N 034-40.0E 69-26.3N 034-15.0E
69-26.3N 033-57.0E 69-32.0N 033-13.0E 69-32.0N 032-56.0E 69-34.0N 032-51.0E
THEN COASTAL LINE TO 69-43.0N 033-05.5E 69-43.0N 033-08.0E
2. CANCEL THIS MSG 192100 UTC AUG 18

NAVAREA XX 120/18

1. CANCEL 105/18
2. CANCEL THIS MSG

NAVAREA XX 121/18

1. NAVAREA XX WARNINGS IN FORCE AT 190000 UTC AUG 18
2018: 6, 107, 109, 110, 112, 115, 116, 119, 121
2. CANCEL 118/18 AND THIS PARA

NAVAREA XXI

NAVAREA XXI 39/18

1. NAVAREA XXI WARNINGS IN FORCE AT 190000 UTC AUG 18
2018 : 5, 36, 37, 39
2. CANCEL 38/18 AND THIS PARA

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 19.08.2018

NAVAREA XIII

2018 - 47, 66, 71

NAVAREA XX

2018 - 6, 107, 109, 110, 112, 115, 116, 119, 121

NAVAREA XXI

2018 - 5, 36, 37, 39

Редактор И. И. Викторов

Технический редактор С. С. Лихацкая

Сдано в производство 22.08.2018.

Формат 70×108¹/₁₆.

Подписано в печать 22.08.2018.

Бумага офсетная.

Гарнитура Школьная.

Печать термостатическая.

Усл. печ. л. 0,70.

Тираж 5 экз.

Изд. № 91.

Заказ 152.

Подготовлено к изданию и отпечатано в ФКУ «280 ЦКП ВМФ». 191167, Санкт-Петербург, ул. Атаманская, 4